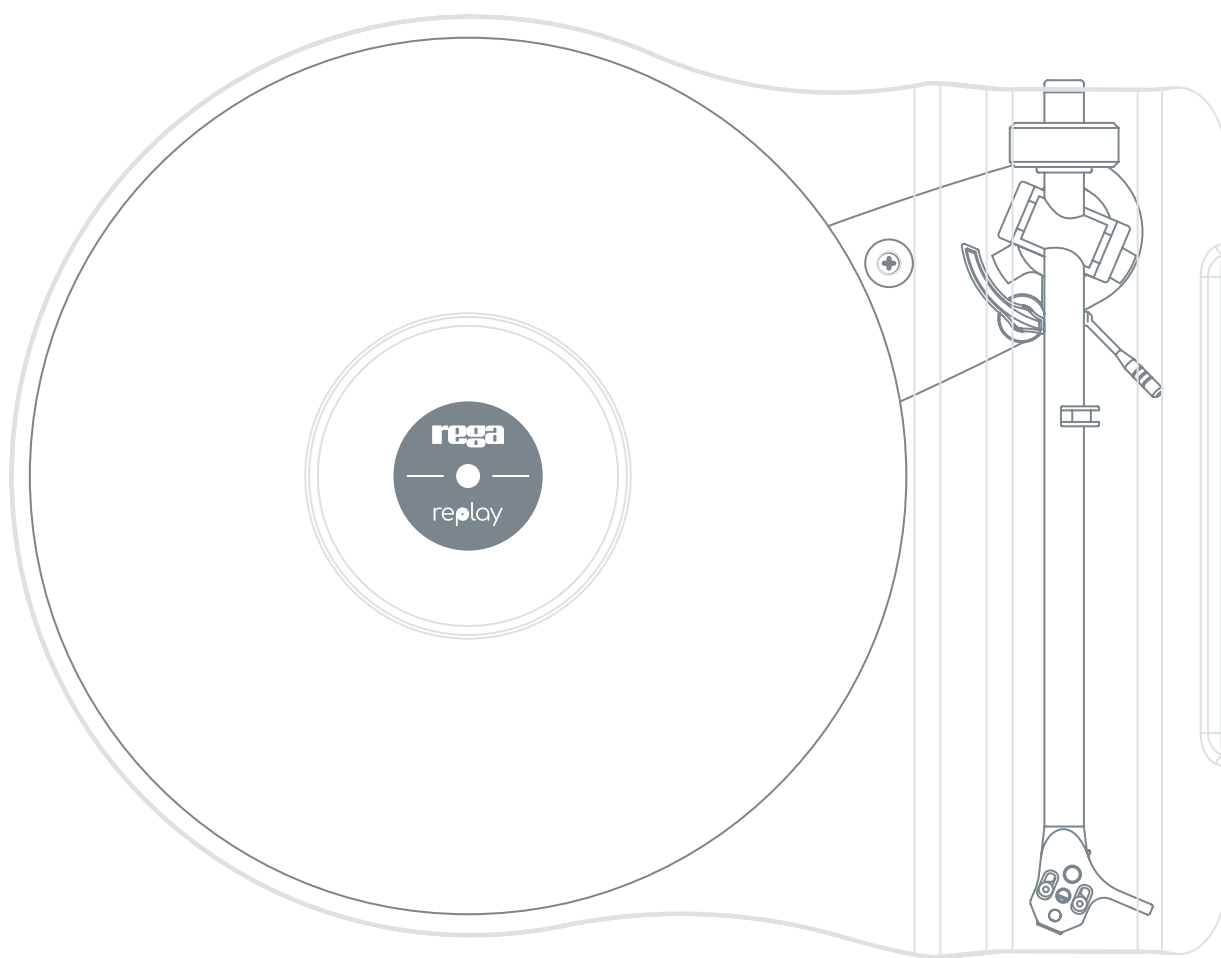




replay giradischi

manuale d'uso

rega

MADE IN ENGLAND

Il tuo manuale utente / Codice QR



Assicurati di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto. Ciò garantisce di ottenere il massimo dal tuo prodotto.

Scansiona il codice QR per accedere al manuale d'uso multilingue tramite la pagina web del prodotto.

For user instructions in your language, please visit www.rego.co.uk and go to the download section of your chosen product page.

Pour obtenir les instructions aux utilisateurs dans votre langue, veuillez visiter www.rego.co.uk et vous rendre dans la section téléchargement de la page de votre produit choisi.

Eine Gebrauchsanleitung in Ihrer Sprache finden Sie auf www.rego.co.uk im Download-Bereich der Seite zu dem von Ihnen gewählten Produkt.

Puoi trovare le istruzioni d'uso su www.rego.co.uk cliccando sulla sezione Download della pagina del prodotto scelto.

Para encontrar las instrucciones de usuario en su idioma, visite www.rego.co.uk y en la sección de descargas encontrará el producto que ha elegido.

Para instruções do utilizador no seu idioma, visite www.rego.co.uk e entre na secção de transferências da página do produto escolhido.

Go voor verdere instructies in uw taal naar www.rego.co.uk en vervolgens naar de downloadsectie van de productpagina van uw keuze.

Find brugsvejledningen på dit sprog ved at gå til www.rego.co.uk og fortsætte til downloadsnittet på siden for det produkt, du har valgt.

För bruksanvisning på ditt språk, besök www.rego.co.uk och gå till nedladdningssektionen på din valda produktsida.

Instrukcje użytkowania w danym języku są dostępne na stronie www.rego.co.uk, gdzie można ściągnąć część strony, której dotyczy wybrany produkt.

Za upute na svom jeziku, posjetite www.rego.co.uk i idite na odjeljak za preuzimanje stranice proizvođa za vašem izboru.

Για οδηγίες χρήσης στη γλώσσα σας, επισκεφτείτε το www.rego.co.uk και μεταβείτε στην ενότητα λήψης στη σελίδα του επιλεγμένου προϊόντος.

Kendi dilinizdeki kullanıcı talimatları için www.rego.co.uk adresini ziyaret edin ve seçtiğiniz ürün sayfasının indirme bölümüne gidin.

Käyttäjän ohjeet omalla kielelläsi löydät vierailemalla osoitteessa www.rego.co.uk ja menemällä valitsemasi tuotteen latausosiioon.

A felhasználói utasítások megtekintéséhez a saját nyelvén kérjük, látogasson el a www.rego.co.uk weboldalra, és lépjen a választott termék letöltési szakaszába.

Naudotojo instrukcijas jūsu kalba rasite opslonkē www.rego.co.uk ir pereiķite j pāsirinkto produkto atsisiuntimo skyrį.

Pentru instrucțiuni pentru utilizatori în limba dumneavoastră, vizitați www.rego.co.uk și accesați secțiunea de descărcare a paginii produsului ales.

Pro uživatelské pokyny ve vašem jazyce navštivte www.rego.co.uk a přejděte do sekce pro stažení na stránce vybraného produktu.

Informazioni importanti

English - Service - With the unit disconnected from the mains, clean only with a micro fibre cloth (lightly damp if necessary). Do not remove any coverings; there are no user serviceable parts inside. If the unit performs erratically or emits smoke or odour, disconnect from the power supply and take it to a qualified service technician.

Lifetime Limited Warranty - Every product we make is designed and assembled in the UK to the highest possible standard. This warranty covers confirmed manufacturing defects. Your statutory rights are not affected. Please do not dispose of parts that are considered consumable. Any unauthorised modifications or failure to follow the Rego recommended guidelines in the product manual may invalidate the warranty. Due to local laws, warranties may vary by country in which units are sold. Please contact your Rego retailer or distributor for warranty details. Your statutory rights are not affected. Please do not dispose of the product packaging. The original packaging must be used if returning a product to your dealer or distributor for inspection or repair. Please visit the homepage of www.rego.co.uk for further warranty details.

Safety Instructions - Do not use this unit near liquids or expose to moisture. Do not use near sources of heat such as radiators, vents, stoves, or candles. Ensure adequate ventilation around the product, at least 10cm in all directions, and avoid placing the unit on soft surfaces such as long carpet and fabric. Do not open the product enclosure or force objects into openings in the unit. Place the unit on a fixed level surface where it will not fall or tip. The unit should only be used in moderate climates between 5°C (41°F) and 35°C (95°F). Keep packaging material and small pieces out of reach of children. Unplug the power supply if the unit is unused for extended periods of time. The mains supply cord functions as a mains disconnect device. The socket outlet should therefore be located near the equipment and be easily accessible.

Croatian - Hrvatski Servis - Kad je jedinica isključena iz električne mreže, čistite je samo krpom od mekog vlakana (po potrebi lagano navlaženom). Ne uklanjajte nikakve obloge, u unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može servisirati. Ako jedinica radi nepravilno ili ispušta dim ili miris, isključite je iz napajanja i odnesite je kvalificiranom servisnom tehničaru.

Doživljeno ograničeno jamstvo - Svaki proizvod koji izrodujemo dizajniran je i sastavljen u Ujedinjenom Kraljevstvu prema najvišim mogućim standardima. Ovo jamstvo pokriva potvrđene nedostatke u proizvodnji. Ovo jamstvo ne pokriva hobotanje ili dijelove koji se smatraju potrošnim materijalom. Sve neovlaštene izmjene ili nepoštovanje preporučenih smjernica tvrtke Rego u priručniku proizvoda mogu poništiti jamstvo. Iznajmdu 5 ° C (41 ° F) i 35 ° C (95 ° F). Držite materijal za pakiranje i male komadiće izvan dohvata djece. Isključite napajanje ako uređaj nečesto koristi dugo vrijeme. Utičnica se stoga treba nalaziti u blizini opreme i biti lako dostupna.

Upute o sigurnosti - Nemojte koristiti ovu jedinicu u blizini tekućina niti je izlagati vlagi. Ne koristite u blizini izvora topline kao što su radijatori, ventilatori, jake otvore, peći ili svjetla. Ne pokušavajte otvarati ventilaciju oko proizvoda, najmanje 10 cm u svim smjerovima, i izbjegavajte postavljanje jedinice na meke površine kao što su dugi tepih i kaniina. Ne otvarajte kućište proizvoda i ne gurajte na silu predmete u otvore na jedinici. Postavite jedinicu na fiksnu ravnu površinu s koje neće pasti ili se na njoj prevrnuti. Jedinicu treba koristiti samo u umjerenim klimatskim uvjetima između 5 ° C (41 ° F) i 35 ° C (95 ° F). Držite materijal za pakiranje i male komadiće izvan dohvata djece. Isključite napajanje ako uređaj nečesto koristi dugo vrijeme. Utičnica se stoga treba nalaziti u blizini opreme i biti lako dostupna.

Czech - Čestina Servis - Po odpojení zařízení od přívodu elektrické energie provádějte čistění výhradně za použití vlhké u mikrovlákná v případě potřeby ji můžete navlhčit. Neodstraňujte žádné kryty. Nenahazte se pod nimi žádné součástky, na kterých by bylo možné provést servis. Pokud se bude zařízení chovat neobvykle nebo z něj bude vycházet kouř či zápach, odpojte napájecí zdroj a zařízení odnesete ke kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Doživljeno omezené záruka - Všechny produkty, které vyrábíme, jsou navrhovány a montovány ve Velké Británii v nejvyšším možném standardu. Tato záruka kryje potvrzené výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebení ani na součástky, které jsou považovány za spotřební materiál. Všechné neautorizované úpravy nebo nedodržení postupů doporučených v manuálu k produktu může mít za následek zrušení platnosti záruky. Vzhledem k různorodosti místních zákonů se mohou záruční podmínky lišit podle země prodeje zařízení. Podrobnosti o záruce vám sdělí váš maloobchodní prodejce nebo distributor značky Rego. Vaše zákonná práva nebudou dotčena. Nevhozujte obal produktu. V případě vrácení produktu obchodníkovi nebo distributorovi za účelem provedení prohlídky nebo opravy je nutné použít originální obal. Blíží podrobnosti k záručním podmínkám najdete na domovské stránce společnosti na adrese www.rego.co.uk.

Bezpečnostní pokyny - Toto zařízení nepoužívejte v blízkosti kapalin o teplotě vyšší než pokojová. Nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, naplňování, topení, průduchů, kamen nebo svíček. Zajistěte adekvátní odvětrávání kolem produktu, alespoň 10 cm ve všech směrech, a neumísťujte zařízení na měkké povrchy, jako jsou například koberec a látky. Neotevírejte kryt zařízení ani silou netlačte předměty do otvoru zařízení. Zařízení umístěte na rovný povrch, kde mu nehrozí převržení ani pád. Zařízení by mělo být používáno pouze v mírném prostředí s teplotou mezi 5 ° C (41 ° F) a 35 ° C (95 ° F). Obalový materiál a malé díly udržujte mimo dosah dětí. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte zdroj napájení. Jako zařízení pro odpojení od zdroje napájení slouží elektrický kabel. Zásuvka by se proto měla nacházet v blízkosti zařízení a měla by být jednoduše dosažitelná.

Danish - Dansk Service - Rengør kun pladespilleren med en mikrofiberklud (fugtig og nedvendigt med strømforsyningen frakoblet. Ejern ingen af belysningsanlægene. Der er ingen indvendige dele, som kan repareres af brugeren. Hvis pladespilleren spiller ujævnt eller udlæder røg eller lugt, skal strømforsyningen frakobles, og pladespilleren skal indleveres til en kvalificeret servicetekniker.

Begrænset livstidsgaranti - Samtlige produkter, vi fremstiller, er designet og samlet i Storbritannien i henhold til den højeste mulige standard. Denne garanti dækker bekræftede fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke slitage eller dele, der betragtes som forbrugsgode. Enhver uautoriseret ændring eller manglende overholdelse af de af Rego anbefalede retningslinjer i produktmanualen kan medføre, at garantien bortfalder. På grund af lokale lovgivninger kan garantierne variere alt efter det land, hvori enhederne sælges. Kontakt din Rego-forhandler eller -distributør for at få oplysninger om garantien. Dine rettigheder, som er vedtaget ved lov, påvirkes ikke. Du må ikke smide produktemballagen væk. Den originale emballage skal bevares, hvis du returnerer et produkt til din forhandler eller distributør med henblik på inspektion eller reparation. Besøg venligst hjemmesiden www.rego.co.uk for yderligere oplysninger om garantien.

Sikkerhedsanvisninger - Brug ikke pladespilleren i nærheden af væsker, og udsæt den ikke for fugt. Brug ikke pladespilleren i nærheden af varmekilder som radiatorer, ventilationsriste, komfurer eller stearinlys. Sæt rengørings- og udgødt af placere pladespilleren på et blødt underlag som tæpper og stof. Åbn ikke pladespillerens belysning, og for ikke genstande ind i pladespillerens åbninger. Placer pladespilleren på et fast, jævnt underlag, hvor den ikke vil falde eller vippe. Pladespilleren bør kun anvendes i moderate klimoer mellem 5°C og 35°C. Hold emballagematerialet og små dele væk fra børn. Frakobl strømforsyningen, hvis pladespilleren ikke bruges i længere tid.

Dutch - Nederlands Onderhoud - Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening alvorens onderhoud te plegen. Reinig het apparaat met een microvezeldoekje (licht vochtig, indien nodig). Verwijder nooit de behuizing of andere beschermende onderdelen; er bevinden zich aan de binnenzijde geen onderdelen waar door de gebruiker onderhoud aan kan worden gepleegd. Als het apparaat onbetrouwbaar functioneert of er rook of nare geurtjes vrijkomen tijdens het gebruiken ervan, koppel het dan onmiddellijk los van de voeding en breng het apparaat naar een erkende dealer.

Levenslange beperkte garantie - Elk product dat we maken, is in het VK ontworpen en geassembleerd volgens de hoogst mogelijke normen. Deze garantie dekt bevestigde fabricagefouten. Deze garantie dekt geen slijtage of onderdelen die geacht aan slijtage onderhevig te zijn. Elke ongeoorloofde aanpassing of gebrek aan het volgen van de aanbevolen richtlijnen in de producthandleiding van Rego, kan deze garantie ongeldig maken. Wegens lokale wetgevingen kunnen garanties verschillen per land waarin eenheden worden verkocht. Neem contact op met uw Rego-leverancier of -verderer voor meer informatie over uw garantie. Uw statutaire rechten worden niet aangetast. Gooi de productverpakking niet weg. De originele verpakking moet gebruikt worden, wanneer een product getoetend wordt naar uw leverancier of verderer voor controle of reparatie. Bezoek de startpagina van www.rego.co.uk voor meer informatie over uw garantie.

Veiligheidsinstructies - Houd het apparaat uit de buurt van vloeistoffen en vocht. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen zoals radiatoren, ontstekingstoeken, verwarmers of kaarsen. Gebruik het product alleen in ruimtes met voldoende ventilatie en zorg ervoor dat er tenminste 10cm ruimte vrij blijft aan alle zijden van het apparaat. Zet het apparaat niet op zachte oppervlakken, zoals hoogglip tapijt en andere weefsels. Verwijder de behuizing van het apparaat niet en steek geen objecten in of door de openingen van het apparaat. Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak waar het niet van af kan vallen of kan kantelen. Het apparaat moet alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat met een temperatuur tussen 5°C en 35°C. Houd het verpakkingsmateriaal en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen. Koppel het apparaat los van de voeding als het gedurende een langere periode niet zal worden gebruikt.

Finnish - Suomi Huolto - Irrota laite verkkovirrasta ja puhdista se vain peikällä mikrokuituliinalla (joka voi tarvittaessa olla hieman kostea). Älä irrota kansiä -laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Jos laite toimii odottomattoma tavalla, suavaa tait tuottaa hajua, irrota se virtalähteestä ja vie pätevälle huoltoasemalle.

Elinikäinen rajoitettu tuku - Kaikki valmistamamme tuotteet on suunniteltu ja koottu Yhdysneissä kuningaskunnassa korkeimpien mahdollisten standardien mukaisesti. Takuu kattaa vahvistet valmistusvirheet. Takuu ei kata tavonomaista kulumista eikä osia, jotka pidetään kuluvina. Valtuutettumattomat muutokset ja Rego käyttöoppaassa antamat ohjeet voivat tehdä takuusta jättäminen voimak määrittämisä. Takuu voi vaihdella laitteen myyntimaasta riippuen paikallisen lainsäädännön perusteella. Pyydä lisätietoja takuusta Rego-tuotteiden jälleemyyjältä tai jakelijalta. Takuulla ei ole vaikutusta laisikäisiin oikeuksiin. Älä hävittä tuotepakkausta. Alkuperäistä pakkausta on käytettävä, jos laite palautetaan jälleemyyjälle tai jakelijalle tarkastavaksi tai huollettavaksi. Katso lisätietoja takuusta osoitteesta www.rego.co.uk.

Turvallisuusohjeita - Älä käytä laitetta lämmönlähteistä tai altista sitä kosteudelle. Älä käytä laitetta lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereita, ontstekingtoakkeja, hellouja tai kynttilöitä. Varmista, että tuuletusympäristö on riittävästi tilaa ilmavirtaukselle (vähintään 10 cm joka puolella), ja välttä asettomasta siltä pehmeä pinnalle, kuten pitkille mattoille tai kankaille. Älä ova tuutteen kantele ja työnnä esinetoa laitteen aukkoihin. Aseta laite kiinteälle ja suoraalle pinnalle, jotta se ei putka eikä se voi kaatua. Laitetta saa käyttää vain kuivissa ogympäristöissä, jossa lämpötila on 5 ° C (41 ° F) - 35 ° C (95 ° F). Pidä pakkausmateriaalia po pienet osat lasten ulottumattomissa. Irrota virtalähde, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Verkkovirran katkaisuaan käytetään verkkovirtajohtoa. Pistotason on siksi sijaittava helposti tavoitettavassa paikassa lähtöä laittaa.

French - Français Service - Débranchez tout d'abord l'appareil, nettoyez-le ensuite uniquement à l'aide d'un chiffon doux à microfibres (légerement humide si nécessaire). Ne retirez aucun couvercle; l'appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien. Si l'appareil se met à fonctionner de façon irrégulière ou à dégrader de la fumée ou des odeurs, débranchez-le et faites-le inspecter par un technicien qualifié.

Garantie Limitée à Vie - Chaque produit que nous fabriquons est conçu et assemblé au Royaume-Uni selon les normes les plus élevées possibles. Cette garantie couvre les défauts de fabrication confirmés. Cette garantie ne couvre pas l'usure, ni les pièces considérées comme consommables. Toute modification non autorisée ou le non-respect des directives recommandées par le Rego dans le manuel du produit peut entraîner l'annulation de la garantie. En raison des lois locales, les garanties peuvent varier selon le pays dans lequel les unités sont vendues. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur Rego afin de connaître les détails de la garantie. Vos droits statutaires ne sont pas affectés. Veuillez ne pas jeter l'emballage du produit. L'emballage d'origine doit être utilisé si vous renvoyez un produit à votre revendeur ou distributeur pour une inspection ou une réparation. Veuillez consulter le site Internet de www.rego.co.uk pour de plus amples informations sur la garantie.

Consignes de Sécurité - N'utilisez pas cet appareil à proximité de liquides ou dans un endroit exposé à l'humidité. Utilisez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, des conduits, des poêles ou des bougies. Ménagez une ventilation suffisante autour du produit, au moins 10cm de chaque côté, et évitez d'installer l'appareil sur des surfaces moles comme du tissu ou un tapis. N'ouvrez pas le boîtier du produit et n'insérez aucun objet de force dans les ouvertures que présente l'appareil. Installez l'appareil sur une surface plane et fixe où il ne risque pas de tomber ou de se renverser. L'appareil doit être utilisé sous des températures tempérées, entre 5°C (41°F) et 35°C (95°F). Veuillez conserver le matériel d'emballage et les petites pièces hors de portée des enfants. Débranchez l'appareil de la prise de courant si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.

German - Deutsch Pflege - Das Gerät von der Stromversorgung trennen und nur mit einem Mikrofasertuch reinigen (leicht angefeuchtet, falls erforderlich). Nehmen Sie keine Abdeckungen ab. Es sind keine Teile enthalten, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Läuft das Gerät unregelmäßig oder entweicht Rauch oder ein Geruch, trennen Sie die Netzversorgung und bringen Sie die Anlage zu einem qualifizierten Service-Techniker.

Lebenslange eingeschränkte Garantie - Jedes Produkt, das wir herstellen, wird in Großbritannien nach den höchstmöglichen Standards entwickelt und zusammengebaut. Diese Garantie deckt bestätigte Herstellungsfehler ab. Diese Garantie gilt nicht für Verschleißteile oder Teile, die als Verbrauchsmaterial gelten. Jedwede nicht autorisierte Änderung oder Nichtbeachtung der von der Rego empfohlenen Richtlinien im Produkthandbuch kann zum Erlöschen der Garantie führen. Aufgrund örtlich geltender Gesetze kann der Garantieumfang je nach Land, in dem die Produkte verkauft werden, variieren. Bitte wenden Sie sich an Ihren Rego-Handeler oder -Großhändler, um Einzelheiten zur Garantie zu erfahren. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben davon unberührt. Bitte entsorgen Sie die Produktverpackung nicht. Wenn Sie ein Produkt zur Überprüfung oder Reparatur an Ihren Händler oder Großhändler zurückgeben, müssen Sie die Originalverpackung verwenden. Bitte besuchen Sie die Homepage unter www.rego.co.uk für weitere Informationen zur Garantie.

Sicherheitsanweisungen - Dieses Gerät weder in der Nähe von Flüssigkeiten verwenden, noch Feuchtigkeit ausgesetzt. Nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie Heizkörpern, Lüftungsschlitzen, Öfen oder Kerzen verwenden. Sorgen Sie für eine geeignete Luftzufuhr rund um das Produkt, mindestens 10cm in alle Richtungen, und vermeiden Sie es, das Gerät auf weiche Oberflächen zu stellen, wie auf lange Teppiche oder Stoffe. Das Produktgehäuse nicht öffnen und keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes stecken. Das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche stellen, wo es nicht herunt-erfallen oder umkippen kann. Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F). Das Verpackungsmaterial und kleine Bestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Den Netzstecker ziehen, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

[illegible]

Specifiche dell'alimentatore

PS2 (UK) / (EU) / (AUS/NZ)

Ingresso	230V AC 50Hz 40mA
----------	-------------------

Uscita	24V AC 100mA AC
--------	-----------------

PS2 (KR)

Ingresso	220V AC 60Hz 40mA
----------	-------------------

Uscita	24V AC 100mA AC
--------	-----------------

PS2 (USA)

Ingresso	120V AC 60Hz 90mA
----------	-------------------

Uscita	24V AC 100mA AC
--------	-----------------

PS2 (JPN)

Ingresso	100V AC 50/60Hz 100mA
----------	-----------------------

Uscita	24V AC 100mA AC
--------	-----------------

PS2 (EU)

Rega PS2 (Level VI A)

Tensione di ingresso	230V
----------------------	------

Frequenza di ingresso AC	50Hz
--------------------------	------

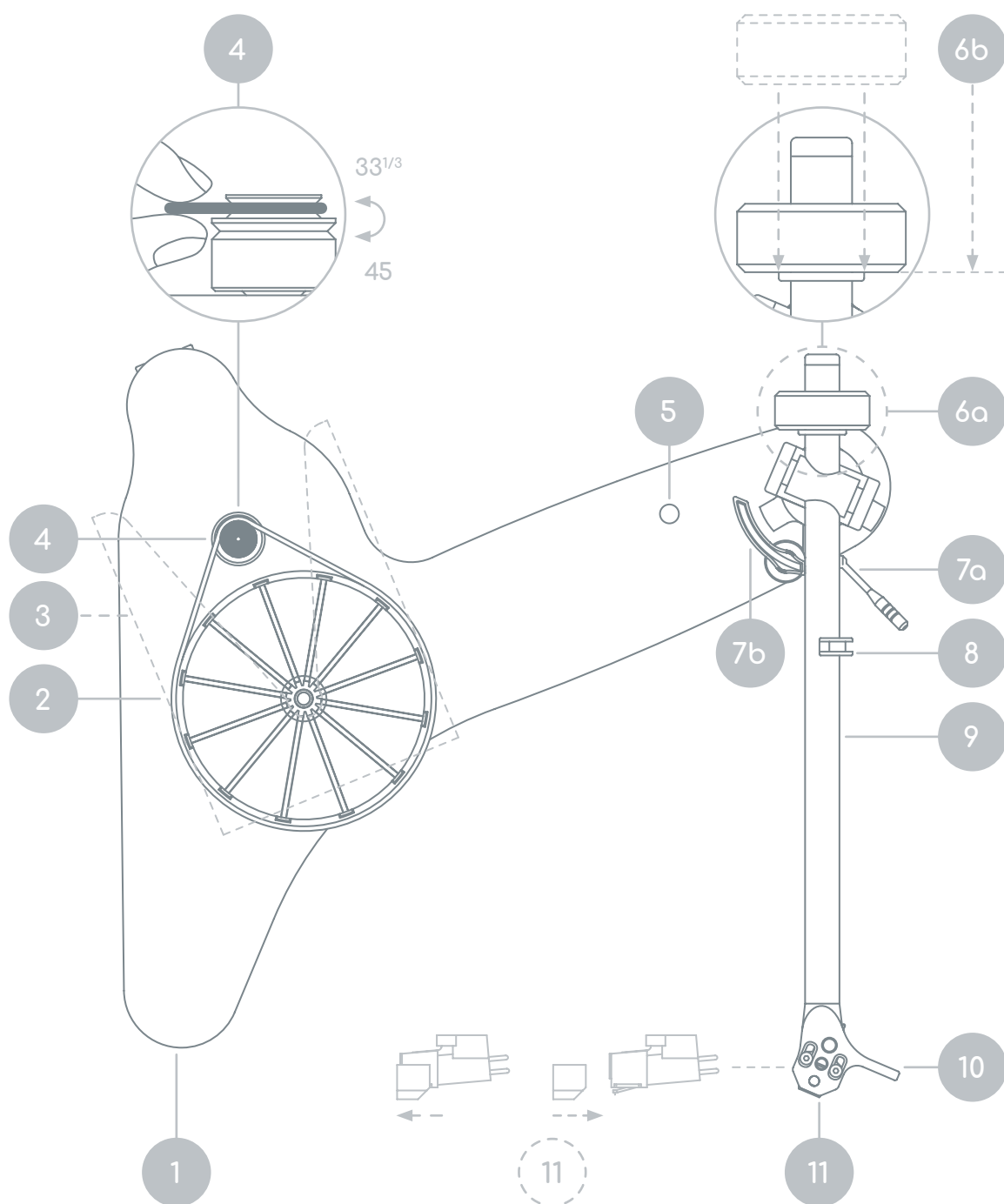
Tensione di uscita	24V AC
--------------------	--------

Corrente di uscita	100mA
--------------------	-------

Potenza di uscita	2.4W
-------------------	------

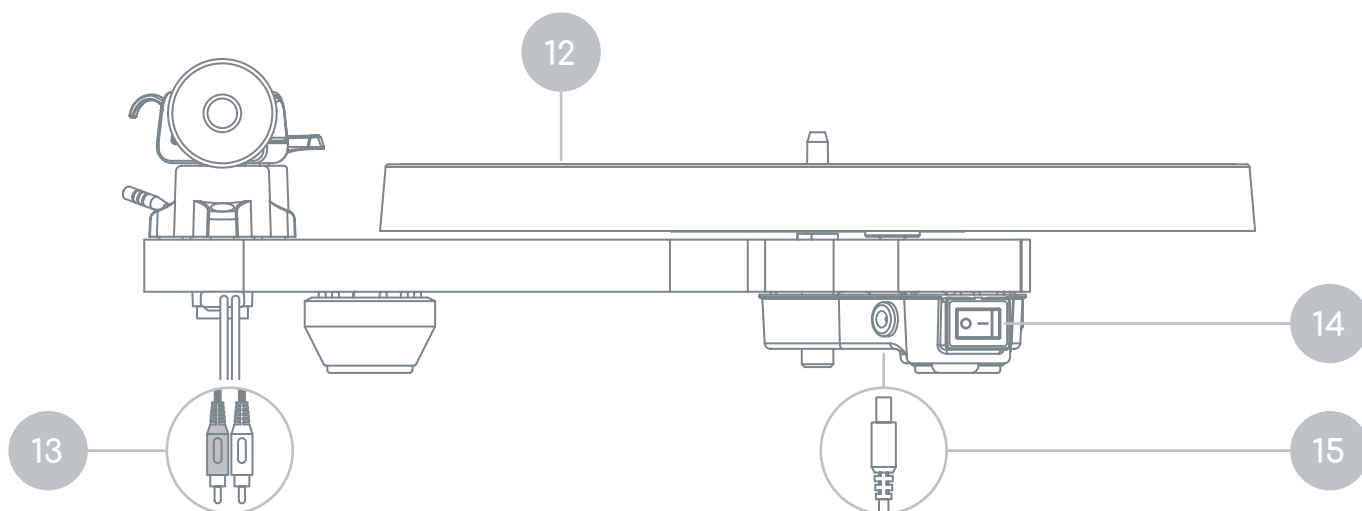
Efficienza attiva media	77.70%
-------------------------	--------

Consumo a vuoto	0.16W
-----------------	-------



1. Base
2. Sotto-piatto
3. Cartoncino di imballaggio - Sotto il «sotto-piatto», rimuovere prima dell'uso.
4. Cinghia di trasmissione / Puleggia (33 1/3 / 45)
5. Foro di posizionamento del coperchio antipolvere
6. Contrapeso (a) / Punto de tope (b)
7. Solleva/Abbassa (a) / Piattaforma di cueing (b) - Utilizzato per sollevare e abbassare la cartuccia sulla e fuori dalla superficie del disco.
8. Clip del braccio - Trattiene il braccio quando non è in uso.
9. Braccio RB110
10. Sollevatore a dito della testina del braccio
11. Cartuccia Carbon MM (montata)
12. Piatto / Tappetino*
13. Cavo phono
14. Interruttore On/Off
15. Connessione di ingresso alimentazione

*Il tappetino fornito con il Replay ha due texture diverse. Sebbene non sia critico, Rega raccomanda di posizionare il lato «ruvido» rivolto verso il basso, a contatto con la superficie del piatto, per una presa ottimale.



Installazione del giradischi

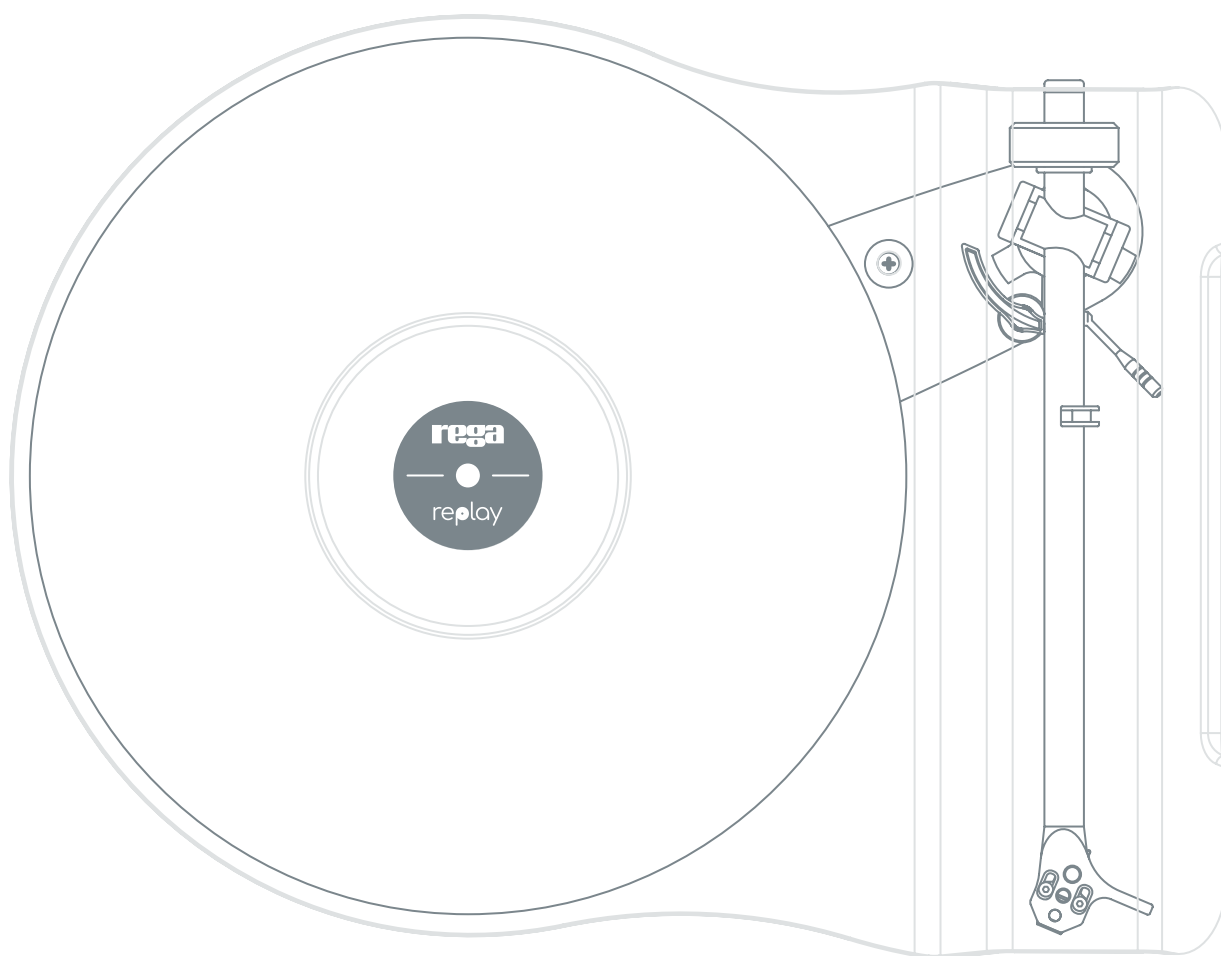
- Disimballare con cura il giradischi. Tenerlo sempre in posizione verticale per evitare la perdita di olio dal cuscinetto centrale.
- Rimuovere il cartoncino di imballaggio da sotto il sotto-piatto (2) e montare il piatto e il tappetino (12).
- Per ottenere la forza di tracciamento richiesta per la cartuccia Carbon MM montata (11), spingere semplicemente il contrappeso (6a) sulla parte posteriore del braccio fino a raggiungere il punto di arresto (6b).
- Collegare l'alimentatore al retro del giradischi (15).
- Collegare il cavo phono (13) a un amplificatore appropriato con stadio phono integrato (di solito Ingresso 1) o a uno stadio phono separato.
- L'anti-skating è preimpostato sul braccio RB110, non è necessario alcuna regolazione.
- **IMPORTANTE:** Utilizzare esclusivamente l'alimentatore Rega PS2 fornito con questo prodotto.
- **IMPORTANTE:** Non alimentare mai il Replay con il coperchio montato.

• Se usurate o danneggiate il vostro stilo Carbon, potete ordinare un ricambio presso il rivenditore Rega più vicino.

Volete un upgrade? Provate lo stilo Carbon Pro, dettagli su www.rega.co.uk/accessories/carbon-pro-upgradestylus

Riproduzione

- Per selezionare la velocità di riproduzione, rimuovere il tappetino e il piatto (12), spostare manualmente la cinghia di trasmissione (4) e posizionarla tra 33 1/3 (in alto) e 45 (in basso), secondo necessità. Si consiglia di spegnere il giradischi durante il cambio di velocità.
- Rimuovere con attenzione la protezione dello stilo dalla cartuccia (11).
- Posizionare il vinile sul tappetino.
- Accendere il giradischi tramite l'interruttore On/Off situato sul retro, dietro il coperchio del motore (14).
- Utilizzare il dispositivo di sollevamento/abbassamento (7a) per posizionare il braccio sulla traccia selezionata.
- Abbassare semplicemente il dispositivo di sollevamento/abbassamento (7a) per avviare la riproduzione.
- Utilizzare sempre il dispositivo di sollevamento/abbassamento (7a) all'inizio e alla fine di un disco per evitare danni alla superficie del vinile.
- Se si accumula polvere sullo stilo, rimuoverla semplicemente soffiando oppure utilizzare con cautela una spazzola per stilo (non raccomandiamo l'uso di liquidi per pulire lo stilo).



rega

MADE IN ENGLAND

